

**ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI**      **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  
Số: 851/NQ-UBTVQH14      Hà Nội, ngày 30 tháng 12 năm 2019

## **NGHỊ QUYẾT**

**Về việc điều chỉnh kế hoạch đầu tư vốn nước ngoài năm 2019  
giữa các Bộ, ngành và địa phương**

### **ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI**

Căn cứ Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;

Căn cứ Luật Đầu tư công số 49/2014/QH13, Luật Ngân sách nhà nước số 83/2015/QH13;

Căn cứ Nghị quyết số 26/2016/QH14 của Quốc hội, Nghị quyết số 71/2018/QH14 của Quốc hội, Nghị quyết số 73/2018/QH14 của Quốc hội;

Sau khi xem xét Tờ trình số 626/TTr-CP ngày 06 tháng 12 năm 2019 của Chính phủ; Báo cáo thẩm tra số 1819/BC-UBTCNS14 ngày 16 tháng 12 năm 2019 của Ủy ban Tài chính - Ngân sách về việc điều chỉnh kế hoạch đầu tư vốn nước ngoài năm 2019 giữa các Bộ, ngành và địa phương và giao kế hoạch đầu tư trung hạn vốn ngân sách trung ương giai đoạn 2016-2020 cho Ngân hàng Phát triển Việt Nam,

## **QUYẾT NGHỊ:**

### **Điều 1**

Điều chỉnh giảm 4.812.524 triệu đồng kế hoạch đầu tư vốn nước ngoài năm 2019 chưa giao hết của các Bộ, ngành và địa phương, chi tiết theo Phụ lục I kèm theo Nghị quyết này.

Bổ sung 4.812.524 triệu đồng kế hoạch đầu tư vốn nước ngoài năm 2019 cho các Bộ, ngành và địa phương để thực hiện các dự án đã có trong kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016-2020, chi tiết theo Phụ lục II kèm theo Nghị quyết này.

### **Điều 2**

Cho phép kéo dài thời gian thực hiện và giải ngân số vốn được bổ sung cho các dự án tại Phụ lục II theo quy định tại Điều 1 của Nghị quyết này đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2020. Quá thời hạn trên, nếu chưa thực hiện hoặc chưa chi hết phải hủy bỏ dự toán.

### Điều 3

Giao Chính phủ chỉ đạo các Bộ, cơ quan trung ương và địa phương có liên quan khẩn trương triển khai thực hiện, quản lý việc sử dụng vốn đúng quy định của pháp luật, đúng mục đích và đạt hiệu quả cao.

### Điều 4

Ủy ban Tài chính - Ngân sách, Hội đồng dân tộc và các Ủy ban khác của Quốc hội, Đoàn đại biểu Quốc hội, đại biểu Quốc hội, Hội đồng nhân dân các cấp, Kiểm toán nhà nước trong phạm vi nhiệm vụ, quyền hạn theo quy định của pháp luật giám sát, kiểm toán việc thực hiện Nghị quyết này./.

#### Nơi nhận:

- Chủ tịch Quốc hội;
- Thủ tướng Chính phủ;
- Các PCTQH, Ủy viên UBTVQH;
- TTHĐDT và các UB của QH;
- VPTƯ Đảng, VPCTN, VPQH, VPCP;
- Các bộ: Tài chính; KHĐT;
- Kiểm toán nhà nước;
- Lưu: HC, TCNS.
- E-pas: 409303

TM. ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI  
CHỦ TỊCH



*[Signature]*  
Nguyễn Thị Kim Ngân